

DELAC Meetings via Zoom
6:00 pm - 7:30 pm
Juntas de DELAC mediante Zoom
6:00 pm - 7:30 pm



Click on blue Zoom link / Haja click donde dice Zoom en Azul



Meeting ID: 821 2862 8216
Agenda / Agenda
July 22, 2021 / 22 de julio de 2021

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC - Elections / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC - Elecciones
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- ACCESS Parent's Rights Handbook - Language Acquisition Programs / Manual de Derechos Para Padres de Estudiantes de ACCESS - Programas de Adquisición de Lenguaje
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#) [Zoom](#)
- Planning for next meeting August 26, 2021 / Planeación para las siguiente junta 26 de agosto de 2021

For more information please contact/Para más información comuníquese con [Sonia Arreguin](#) at (714) 966-4119 or sarreguin@ocde.us

DELAC Meetings
6:00 pm – 7:30 pm via Zoom
Juntas de DELAC
6:00 pm – 7:30 pm mediante Zoom

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	None
ATTENDEES	There were 7 attendees total EL Parents/ Students: 4 Parents of EL Students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Sonia Arreguin, Administrative Technician, Katelyn Brazer, ELDA Lead

Agenda / Agenda
July 22, 2021 / 22 de julio de 2021

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month’s meeting [Link](#)/ Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- ACCESS Parent’s Rights Handbook / Manual de Derechos Para Padres de Estudiantes de ACCESS
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. [Free online English Classes / Gratis – Clases de English por computadora](#)
 2. [Food Pantry / Despensa de Comida](#) - For locations text “FOOD” to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit [ocfoodhelp.org](#) / Para ubicaciones envíe un texto que diga “COMIDA” al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio [ocfoodhelp.org](#).
 3. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#) [Zoom](#)
- Planning for next meeting August 26, 2021 / Planeación para las siguiente junta 26 de agosto de 2021

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	Alejandra Valencia welcomed everyone, took attendance and introduced herself. She went over the format of the meeting to let parents know what is expected. She gave a brief overview of what EL student means and how students are classified as ELs. She also gave a brief overview of how to use different features on Zoom. The rest of the staff members introduced themselves and explained their role in the program. Katie explained our tutoring service that is available both online and onsite. The two members of the DELAC board introduced themselves.

	<p>Alejandra Valencia les dio la bienvenida a todos, tomó la asistencia y se presentó. Repasó el formato de la reunión para que los padres sepan qué esperar. Ella dio una breve descripción de lo que significa estudiante EL y cómo se clasifica a los estudiantes como EL. También dio una descripción general de cómo usar diferentes funciones en Zoom. El resto de los miembros del personal se presentaron y explicaron su papel en el programa. Katie explicó nuestro servicio de tutoría que está disponible tanto en línea como en persona. Los dos miembros de la junta directiva de DELAC se presentaron.</p>
<p>Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace</p>	<p>Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find minutes from past meetings.</p> <p>Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.</p>
<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<p>We will be holding off on board elections tonight due to low parent attendance. Alejandra gave an update on COVID policies at our school sites. She also encouraged the parents to stay up-to-date on their student's credits and progress in returning to their district.</p> <p>Esta noche pospondremos las elecciones de la junta directiva debido a la baja asistencia de los padres. Alejandra dio una actualización sobre las políticas de COVID en nuestras escuelas. También animó a los padres a mantenerse actualizados sobre los créditos y el progreso de sus estudiantes para regresar a su distrito.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p>

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal. 8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cupcake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program</p>

entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements.

The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:

- LCFF Budget Overview for Parents
- Annual Update with instructions
- Plan Summary
- Stakeholder Engagement
- Goals and Actions
- Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students
- Expenditure Tables
- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben la porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

	<p>El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Resumen del presupuesto LCFF para padres ● Actualización anual con instrucciones ● Resumen del plan ● Participación de los interesados ● Metas y acciones ● Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos ● Tablas de gastos ● Instrucciones <p>Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios. Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.</p>
<p>ACCESS Parent's Rights Handbook - Language Acquisition Programs / Manual de Derechos Para Padres de Estudiantes de ACCESS - Programas de Lenguaje</p>	<p>Alejandra talked about the Parent's Rights Handbook. She focused her attention on the section labeled Language Acquisition programs. She explained what that section meant and the procedures that parents would need to follow if they are interested in having their students participate in any of the programs.</p> <p>Alejandra habló sobre el Manual de Derechos Para Padres. Centró su atención en la sección titulada Programas de Adquisición de Idiomas. Explicó lo que significaba esa sección y los procedimientos que los padres deberían seguir si están interesados en que sus estudiantes participen en cualquiera de los programas.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>The parents were assigned to breakout rooms with a staff member to share any thoughts or questions.</p> <ul style="list-style-type: none"> - A parent shared her son was released from juvenile hall and then got COVID so he has been unable to attend school. He got another COVID test today so hopefully it is negative and he can return to school. - A parent shared she herself has been feeling ill with different ailments. Her son on the other hand is doing great. - A parent shared what she's going through as a parent being away from her child that is in Sunburst.

	<p>Los padres fueron asignados a salas de reuniones con un miembro del personal para compartir sus pensamientos o preguntas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Un padre compartió que su hijo fue liberado del centro de menores y luego contrajo COVID, por lo que no pudo asistir a la escuela. Recibió otra prueba de COVID hoy, así que espera que sea negativo y pueda regresar a la escuela. - Un padre compartió que ella misma se ha estado sintiendo enferma con diferentes dolencias. Su hijo, por otro lado, la está pasando muy bien. - Un padre compartió lo que está pasando como padre al estar lejos de su hijo que está en Sunburst.
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>- Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.</p> <p>- Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes Zoom</p>
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>August 26, 2021 / 26 de agosto de 2021</p>